

海外华文媒体任重道远

美国休斯敦《华夏时报》社长于建一

今年是辛亥革命百年纪念，辛亥革命改变了中国的命运，海外华人华侨成为其中的重要力量。华侨报刊舆论成为行动的先导，为推翻清王朝、建立中华民国做出了重要贡献。孙中山称革命报刊是“舆论之母”。

今天的华文报刊已经成为世界传媒的一部分，在全球的政治、经济、文化中发挥着重要作用，也为中华文化在海外的传承和发展牵线搭桥。海外华文媒体在建立华人华侨与主流社会的联系，在继承和宏扬中华文化传统等方面，肩负着时代赋予的使命。据美国一个机构调查，四分之一的美国少数族裔依赖母语国的媒体获取信息和表达自己的心声，其母语国媒体的影响超过所居住国的媒体。

美国休斯敦《华夏时报》自 2005 年春节创刊以来，大力宣传和支 持华人参政，竞选市长、州议员、市议员、地区大法官等公职，在侨界具有一定的影响力。2009 年 12 月我应邀陪同得克萨斯州众议员陈筱玲女士前往中国驻休斯敦总领馆官邸拜访新上任的高燕平总领事。

美国 NBA 赛季，本报连续四年与新浪网合作报道休斯敦火箭队主场和得克萨斯州及其它州城市的一些客场赛况，火箭队在休斯敦举办的慈善活动，新闻发布会和训练等文稿与图片，满足了世界各地球迷对姚明和火箭队的信息需求。

休斯敦电视 KPRC 频道举办新年各族裔社区领袖招待会，华夏时报连续四年应邀出席。休斯敦十几家华文媒体中仅有包括华夏时报在内的两家华文报社受到邀请。

美国 2010 年的人口普查，休斯敦 Annise D. Parker 市长向本报颁发“感谢函”，表彰本报在人口普查中的贡献。我当时在福建参加采风活动，本报特约记者、休斯敦和平统一促进会秘书长乔凤祥博士（笔名丹阳）代领了感谢函。

2011 年春节，美国国会议员 AL GREEN 先生为本报创刊六周年颁发了贺函，表彰本报在中美两国文化、科技、经贸等方面的交流所作的贡献。

本报顾问王维力是旅美雕塑家，曾为多国领导人及好莱坞影星塑像。他为美国前总统老布什创作的四座纪念浮雕竖立在休斯敦市中心公园，其中老布什与苏联前领导人戈尔巴乔夫促成德国统一的浮雕，我和丈夫曾作为倒塌的柏林墙中亲人相逢的模特。王维力的大型纪念雕塑耸立在美国、欧洲、非洲和亚洲各国，他

的艺术工作室成立 20 年，大部分学生是美国各族裔各领域的专业人士。2011 年春节期间学生作品展在休斯敦市 St. Lukes Methodist 教堂开幕，我的浮雕作品参展，提升了报社的影响力。

美国是由移民组成的国家，是多元化社会。在平等民主的前提下，少数族裔融入主流社会需要不懈的努力。中国的经济发展和国力增强为海外华人华侨留学生拓宽了发展的空间，但无论个人还是企业得到主流社会的肯定，需要实力、机遇、人脉和自身素养。华文媒体在海外的发展和生存，也适应于这个规律。

中华民乐奏响巴吞鲁日

传播中华文化是我们办报的宗旨，举办文化活动有利于加深中美两国人民的友谊，提升中国的影响力和华人华侨的社会地位。向主流社会宣传中华文化，使观众在欣赏中增加对中华艺术的兴趣，以致愿意了解中国的经济发展和社会变化，这也是向美国主流社会表达话语权的其中之一。

由本报组织的旨在弘扬中华文化的中华民乐演唱会 2011 年 6 月 18 日晚在路易斯安那州首府巴吞鲁日 (Baton Rouge) 市的州立大学 (LSU) 音乐学院的音乐厅举行。这是休斯敦中华民乐团成立以来第一次到外州演出，中国驻休斯敦总领馆副总领事张传兵与侨务领事专程出席表示祝贺。

演出前，巴吞鲁日市的主流报刊电话采访了民乐团，并配上演出图片专栏介绍。民乐团是由华人华侨、留学生组建的业余演出团体。这些专业和非专业的演员活跃于华人社区，为中华文化在美国的传承，中美音乐艺术的交流做出了贡献。

民乐团为演出精心准备了半年，力求呈现一场具有浓郁民族特色的民乐精品。演出中，唢呐锣鼓将中国民间节庆的欢乐与舞台艺术完美的结合，现场气氛欢快而热烈。二胡、排箫、笛子、古筝、琵琶独奏使观众沉浸在中华民乐古朴优雅旋律中，产生心灵的共鸣。艺术总监张新指挥的民乐合奏约翰·施特劳斯的《拉德斯基进行曲》将观众的情绪带到高潮，全体观众随着乐曲的节奏击掌。美国观众用英文“Amazing”(神奇)一词来表达这场丝竹管弦齐鸣的中华艺术盛宴。

演出结束后的招待会上，美国观众向民乐团表示祝贺，感谢演员们的精彩演出。LSU 音乐学院的技术人员用专业设备录制了晚会音频赠送给演出团。张传兵副总领事接受记者采访时表示，演出非常成功，休斯敦中华民乐团到外州演出中华民乐，对于传播中华文化，让美国人民更多的了解中国起到了积极作用。

次日上午在《华风社》组织下，演出人员和媒体及当地侨界代表一起参加了升旗仪式。在巴吞鲁日市政大楼前的广场上，伴随着中国国歌，副总领事将五星红旗冉冉升起。出生在北京、来自台湾的胡南海博士家里珍藏着一面五星红旗，遇有重大活动他都组织升旗仪式。本报记者与新华社和浙江卫视记者全程跟踪报道，在本报和网站、中新网、新华社与浙江卫视上大力宣传。

承办“中华民乐演唱会”的当地《华风社》社长但孟新、胡南海夫妇对休斯敦《华夏时报》携中华民乐团来路易斯安那州演出给予了高度评价。《华风社》创建二十年来，邀请接待两岸三地的著名艺术家、科学家，举办了音乐会、演唱会、雕塑展、摄影展、版画展、油画展、艺术研讨会等，并参与了主流社会的多项文化活动，在巴吞鲁日市享有很高的声誉。

但孟新女士的祖父但焘先生是孙中山先生的首任秘书、同盟会会员。著名侨领胡南海博士是国民党抗日将领的后代、巴吞鲁日市长办公室前国际关系委员，他在该市主流社会宣传中华文化、接待两岸三地的演出团和考察团、接待总领馆历任外交官中做出了不可替代的贡献。

1987年5月，我从北京中国科学院计算技术研究所到LSU留学。1991年与丈夫陆钢博士参与创办《华风社》。1996年陆钢应聘于石油公司全家迁居休斯敦，我先后推荐杨先让、张平良、王维力、潘全海等艺术家前往该市举办的个展、联展均获成功。2007年6月，巴吞鲁日市长为我颁发了“荣誉市长”文告，表彰二十年来在美文化交流中的贡献。我们将继续组办文化艺术活动，藉此架设中美文化交流的桥梁。

金融衰退中的海外媒体

美国经过金融危机的重创，复苏缓慢，各行各业期盼着恢复昔日的繁荣。一些商家以各种形式与媒体交换广告，媒体从业者们与商家一起摸索着生存之道。

免费发行的华文报刊赖以广告生存，油墨与纸张价格的上涨，更使报业雪上加霜。即便减少版面和发行量、延长发行周期、降低广告价格，有些媒体仍被迫停刊。报社要减少雇员的花费，又要维持版面的内容，转载网络文章也是很多媒体省力省钱的经营方式。

为了满足广大读者的需求，2006年《华夏时报》开通了电子版

www.chinesetimes.us，面向世界各地的中文读者。网站开通后，方便了各地简体字读者的需求，也方便了一些人力资源不足的报刊对社区文章和图片的需求。

2011年3月中旬，本报刊登在网站上的社区新闻和图片被休斯敦另一家媒体抄袭，该报在休市之窗版头条刊登的“路易斯安娜州参议员参观某银行”的文章和图片上署名了没有参加采访这项活动的记者姓名。在相同版面刊登的“休斯敦华人摄影学会举行颁奖典礼”的文章和图片上署名了一位不知情的侨领的姓名。考虑到对方的经营困境，本报仅写信通知对方报社，重申：“《华夏时报》网在首页已注明‘版权所有’，请提醒贵报记者今后在转载《华夏时报》网上的文章和图片时写明出处，不要再发生改写记者姓名的事情。”

4月8日本报应邀出席报道美国国会众议员AL GREEN先生到休斯敦中华文化服务中心看望侨社报税民众和义工。本报将报道发往中新网，中新网以“关注华裔权益，美国会议员休斯敦华阜慰问民众”发表。但该消息刊登在本报和网站及中新网后，既被另一家在休斯敦创刊三个多月的周报抄袭并上网，海内外近50家有影响的网站以其名义转载。在美国法律面前人人平等，记者要求维权。考虑到多方面因素，我们仅将实情通知了有关单位。

可喜的是，自此一些经常使用本报网站文章的记者加强了编辑，一些经常转载本报网站文章和图片的报刊与曾抄袭过文章的网站都注明了“华夏时报报道”。媒体间的互助与和谐需要双方的理解和诚意。本报副主编贾忠因获国际摄影大奖2010年以特殊人才移民休斯敦。考虑到他的中文背景，报社在多位候选人中接受了他的申请，加强了报社的采访实力。

报人是与社会、政治和经济分不开的，但要有“怀出世之心，做入世之事”的心态，才能走稳脚下的路。近七年来，我们对所付出的时间精力和金钱与健康-无悔；对全球经济萧条大环境下报业竞争中的压力-无怨；对某些同行中的经营理念和职业素质-无奈。海外华文媒体就这样八仙过海，风雨兼程。

中华文化在海外的传承

北京奥运会闭幕时，黄永玉的作品被国际奥委会主席罗格授予“奥林匹克”艺术奖。本报顾问杨先让是黄永玉的挚友，他著文介绍黄永玉建议开发张家界的旅游事业；在沱江边集资建造了万名塔；在高山顶上设计了八角楼；出资修建的八座跨江大桥以及大量的题字和碑刻……。黄永玉对家乡的奉献，对祖国对

中华文化爱的浓烈。

2009年国庆期间，雕塑家刘焕章的夫人沈朝慧女士陪我们去万荷堂拜访黄永玉。黄永玉是文学大师沈从文的表侄，沈朝慧是沈从文的女儿。黄永玉幽默风趣、博古通今，让我感受到老一辈艺术家的素养和对艺术的真诚。我在本报和网站专题报道了“万荷塘访黄永玉”，中新网也刊登了该报道。

2010年5月上海举办全球瞩目的世界博览会，赵无极1991年创作的油画《向莫奈致敬》陈列在法国馆迎宾处。作品中凝聚着精湛的中西绘画技巧和超凡的中国画意境。赵无极说，“毕加索的风格让我惊喜，莫迪里亚尼、雷诺瓦、马蒂斯的作品让我羡慕，但是塞尚帮助我重新成为一位中国画家。”

80年代初，赵无极来到北京参加好友贝聿铭设计的香山饭店落成典礼，他特意画了两张画装饰这座饭店，为自己出生的城市奉上一份海外赤子的心意。我在上海参加中新社组办的“行走中国-海外华文媒体看世博”前，访问了赵无极的独子赵嘉陵博士，在本报和网站专题报道“心灵与宇宙的对话”，介绍大师在艺术道路上的忘我和追求。该文被美国《世界日报》等刊登。

《华夏时报》经常以专版、专栏报道中央美院退休教授、前民间美术系主任杨先让，北京大学退休教授、中国近代书法家杨辛（为本报题写报头）等中国著名艺术家和学者的事迹，将他们对中华文化的热爱与奉献介绍给海外读者。网站上设立“华夏文苑”专栏，介绍海内外华人的奋斗经历，以真人真事感动读者。

在上海，我与上海歌剧院舞剧团艺术总监、著名舞蹈家周洁商讨在休斯敦推广宣传中国舞蹈事宜。今年7月休斯敦举行了美中青少年舞蹈大赛，选拔中美舞蹈学校形象大使。比赛以美国休斯敦周洁、晓慧舞蹈学校与上海周洁舞蹈学校的1800多名青少年为基础，在中美两国艺术家和媒体的支持下，促进美中青少年舞蹈艺术的交流，增进美中青少年之间的友谊，推动中国的舞蹈教育事业在海外的的发展，让美国华裔的下一代更加热爱中华文化。

为了弘扬中华文化，本报与休斯敦多次获得美国青少年绘画大赛金奖的张要武美术学校合作筹办《美南地区华人青少年美术作品集》。100余幅儿童画、素描、色彩、国画、油画、雕塑作品来自得克萨斯州大休斯敦地区和奥斯汀市18岁以下热爱美术的青少年。今年8月由国内印刷出版，以此促进美南地区青少年美术教育事业的发展，展示青少年美术创作的实力和水平，鼓励青少年提高艺术

素养，成为中美两国文化交流的使者。

为中国的发展添砖加瓦

2009年10月我应邀在南宁市举行的中国东盟国际投资项目对接会上做了两个主题演讲，荣获大会颁发的“世界经济十大华人传媒风云人物奖”。《世界华人报》亚太年会专刊对我进行了专访，报道了“一位美国华文报人的故事”。

2009年本报引用大量文件资料，专题报道了河北省一位农村妇女因医疗事故造成的伤害及不公正的赔偿，协助这一案件得到纠正，使受害人得到合理的赔偿金额。

2010年5月我应福建省侨办与新闻办之邀参加“海西先行新风采”考察活动，访问福建省厦门、漳州、泉州、江阴、武夷山等城市，作为特邀海外媒体参加闽商大会，本报及时增设闽商专版，客观详实地报道大会，并在网络上宣传。为在海外宏扬闽商精神、宣传闽商文化、推动福建发展和海西建设、促进中美经贸文化交流与合作等方面起到了积极作用。福建省侨办2011年3月推荐该版参加2010年度对外宣传福建的优秀新闻作品评选。

2010年6月我应中新社和江西省侨办之邀访问江西，出席江西省长吴新雄与海外华文媒体座谈会。随后考察鄱阳湖湿地公园；瞻仰共青城胡耀邦墓；参观南昌市、共青城低碳经济企业。2011年春，本报联合中华海外生态学者协会（北美）筹办赴江西鄱阳湖访问考察。该项目仍在筹办中。

多年来，本报与中新社紧密合作，及时、客观地向中新网推荐报道美南地区各界的新闻与图片，让世界了解休斯敦与华人侨社。中新社海外中心每周向本报提供各类版面，让华人华侨、留学生全面、客观地了解中国。

中国在崛起，海外华文媒体任重道远。（完）